

---

**Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Postopek polnjenja in praznjenja cestnih cistern za UNP**

LPG equipment and accessories - Filling and discharge procedures for LPG road tankers

Flüssiggasgeräte und -Ausrüstungsteile - Füll- und Entleerungsverfahren für Straßentankfahrzeuge für Flüssiggas (LPG)

Équipements et accessoires pour GPL - Procédures de chargement et déchargement des camionscisternes pour GPL

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 13776**

SIST EN 13776:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/edf2c44f-99c6-4518-b39e-b1c1731e682c/sist-en-13776-2013>

**ICS:**

43.080.10      Tovornjaki in priklopniki      Trucks and trailers

**oSIST prEN 13776:2011**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 13776**

August 2011

ICS 43.080.10

Will supersede EN 13776:2002

English Version

**LPG equipment and accessories - Filling and discharge  
procedures for LPG road tankers**

Équipements et accessoires pour GPL - Procédures de  
chargement et déchargement des camionsciternes pour  
GPL

Flüssiggasgeräte und -Ausrüstungsteile - Füll- und  
Entleerungsverfahren für Straßentankfahrzeuge für  
Flüssiggas (LPG)

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 286.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 <b>Scope</b> .....	5
2 <b>Normative references</b> .....	5
3 <b>Terms and definitions</b> .....	5
4 <b>General</b> .....	6
5 <b>Filling procedures</b> .....	7
5.1 <b>Preparation for filling</b> .....	7
5.2 <b>Filling operations</b> .....	7
5.3 <b>Completion of filling</b> .....	7
5.4 <b>Precautions against overfilling</b> .....	8
6 <b>Discharging procedures</b> .....	8
6.1 <b>Preparation for discharge</b> .....	8
6.2 <b>Discharge operations</b> .....	9
6.3 <b>Completion of discharge</b> .....	9
7 <b>Emergency procedures</b> .....	9
7.1 <b>General</b> .....	9
7.2 <b>Emergency vehicle to vehicle transfers</b> .....	10
8 <b>Maintenance</b> .....	10
8.1 <b>General</b> .....	10
8.2 <b>Written scheme</b> .....	10
8.3 <b>Damage repairs</b> .....	10
8.4 <b>Hot work</b> .....	10
8.5 <b>Electrical work</b> .....	11
<b>Annex A (informative) Work permit system</b> .....	12
<b>Annex B (informative) Environmental Checklist</b> .....	13
<b>Bibliography</b> .....	14

## Foreword

This document (prEN 13776:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 286 “Liquefied petroleum gas equipment and accessories”, the secretariat of which is held by NSAI.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 13776:2002.

The main changes to the previous edition include:

- Rewording of the exact requirement in 8.2.
- Deletion of the former Annex A;
- Addition of an environmental Annex B;

**iTeh Standards**  
(<https://standards.iteh.ai>)  
**Document Preview**

[SIST EN 13776:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/edf2c44f-99c6-4518-b39e-b1c1731e682c/sist-en-13776-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/edf2c44f-99c6-4518-b39e-b1c1731e682c/sist-en-13776-2013>

## Introduction

Protection of the environment is a key political issue in Europe and elsewhere. Protection of the environment is taken in a very broad sense. What is meant is the total life cycle aspects of, e.g. a product on the environment, including expenditure of energy and during all phases from mining of raw materials, fabrication, packaging, distribution, use, scrapping, recycling of materials, etc.

NOTE Annex B indicates which clauses in this standard address environmental issues.

Provisions have to be restricted to a general guidance. Limit values are specified in national laws.

It is recommended that companies using this standard develop an environmental management policy. For guidance see ISO 14000 series.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN 13776:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/edf2c44f-99c6-4518-b39e-b1c1731e682c/sist-en-13776-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/edf2c44f-99c6-4518-b39e-b1c1731e682c/sist-en-13776-2013>